



—1(0/ ,03\$57 W]i

7DNÄP VHLKSD/GÄGH D\QÄHNGÄPUND D\ODNEXRXGXP E½\½N VHKSD \$
N½"½N VHKSPD D\DNODUOD NXUXOXU

7KH VHW QKW E VWHGZLVHFEWKH VDPH VWHSV 2QOV WKH OHJ KHLJKW GLIIHUV ODUJH
WDB XVHV QHPJV \$PDIQ X WHDVEQHPJV %

öi)Ç #Ç2î %^: ^[/aÐ^î^;#îéîléZÈX')ðāa)î)Ç: Yî Wi;î ^V)ð

WÔ %'Çia2îQÈ6îWÔ \$'Çia2îQÈVî

GOLDFALEZ

021\$7- .,9\$=8 x \$66\$0%(a/x,)î Yaî

Y x

NkV3ÜVÄ

02'(/ NMBÜ3ãWî

3\$5^\$/\$5

3\$5œ6

■



»ÜRáÜ c

/HJ FP

³à

WÔ #ÇÔ

)



»ÜRàâ c

/HJ FP

³à

WÔ #ÇÔ

*



²Äd) ÜÄÜ

/RQJ 5DLO

³ß

ö?âî öäÇãî

0



j ?Ü) ÜÄÜ

6KRUV 5DLO

³ß

a6iî öäãî

6



·“š-Ü Ŵ

7DΘHWS

³ß

öi)Ç;î Ñ;Ö

Þ



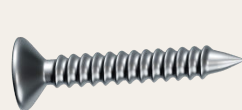
m0 cE

/ %WBNV

³Þ

/ öö/ö/Ð öö

ß



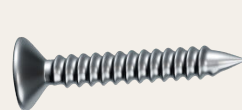
ÇEÜá³ Þä

6FUHZ ~

³Þä

~ öäÈ

à



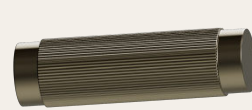
ÇEÜá³ äÜ

6FUHZ ~

³ä

~ öäÈ

á



j ÜBÜ

:RRGHQ 'RZHO

³Þä

ö'4Ö ^È

*•9(1/ 6\$)(ŕi•2î

0RQWQMDPBDQ ·QFH W½P SDU" DODUÄQ RQWURO HGLQ '½] ELU]HPLQGH "DOÄ
&KNFDOO SDUWVERUNURQDDVGBW VXUIDFH

^)2î Ñ;Ö ÷?â xXâî Y'äcÆ äaXî Yî Tì-ì

*(5(.Ü\$/(7/(5 723/6E

TRUQDYLGD xU6FUH

ZZZJROGIDOH] FRP

*ROGIDDΘHXWQŕ\ x

#JROGIDOH] x IE IDO

a

b

1

Ayakları Hazırlayın, Uzun Bazayı Takın

Prepare the Legs, Attach the Long Rail

جَهِّز السيقان ورَكِّب العارضة الطويلة

TR

(a) 3 A ayağın her birine 2 adet 4 numaralı kavilya takın. İşaretli noktalara 2'şer adet 1 numaralı L demiri 2 numaralı vidalarla (4×18) vidalayın.

(b) C uzun bazayı iki ayağın arasına, kavilyalara oturtun. Her ayağın dışından 1'er adet 3 numaralı vida (4×50) takın.

EN

(a) Insert 2 no. 4 dowels into each of the 3 legs A. Screw 2 no. 1 L-brackets onto the marked points of each leg with no. 2 screws (4×18).

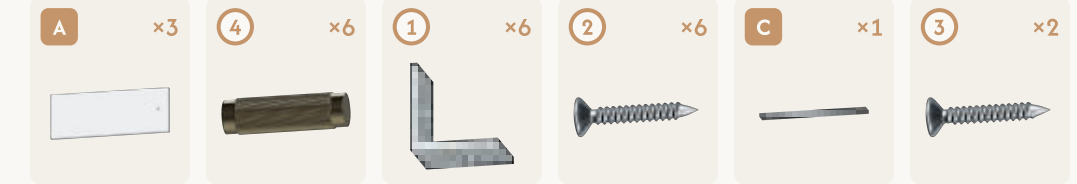
(b) Fit long rail C between two legs onto the dowels. Drive one no. 3 screw (4×50) through the outside of each leg.

AR

(a) رَكِّب دبوسين خشبيين رقم 4 في كل ساق من السيقان A الثلاث. اربط زاويتين حديديتين رقم 1 على النقاط المعلّمة في كل ساق ببراعي رقم 2 (18×4).

(b) رَكِّب العارضة الطويلة C بين ساقين على الدبابيس الخشبية. اربط برغيّاً رقم 3 (50×4) من الجهة الخارجية لكل ساق.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

L demirler ayağın sadece işaretli ucuna takılır. C'nin bantlı kenarı aşağı gelmelidir.

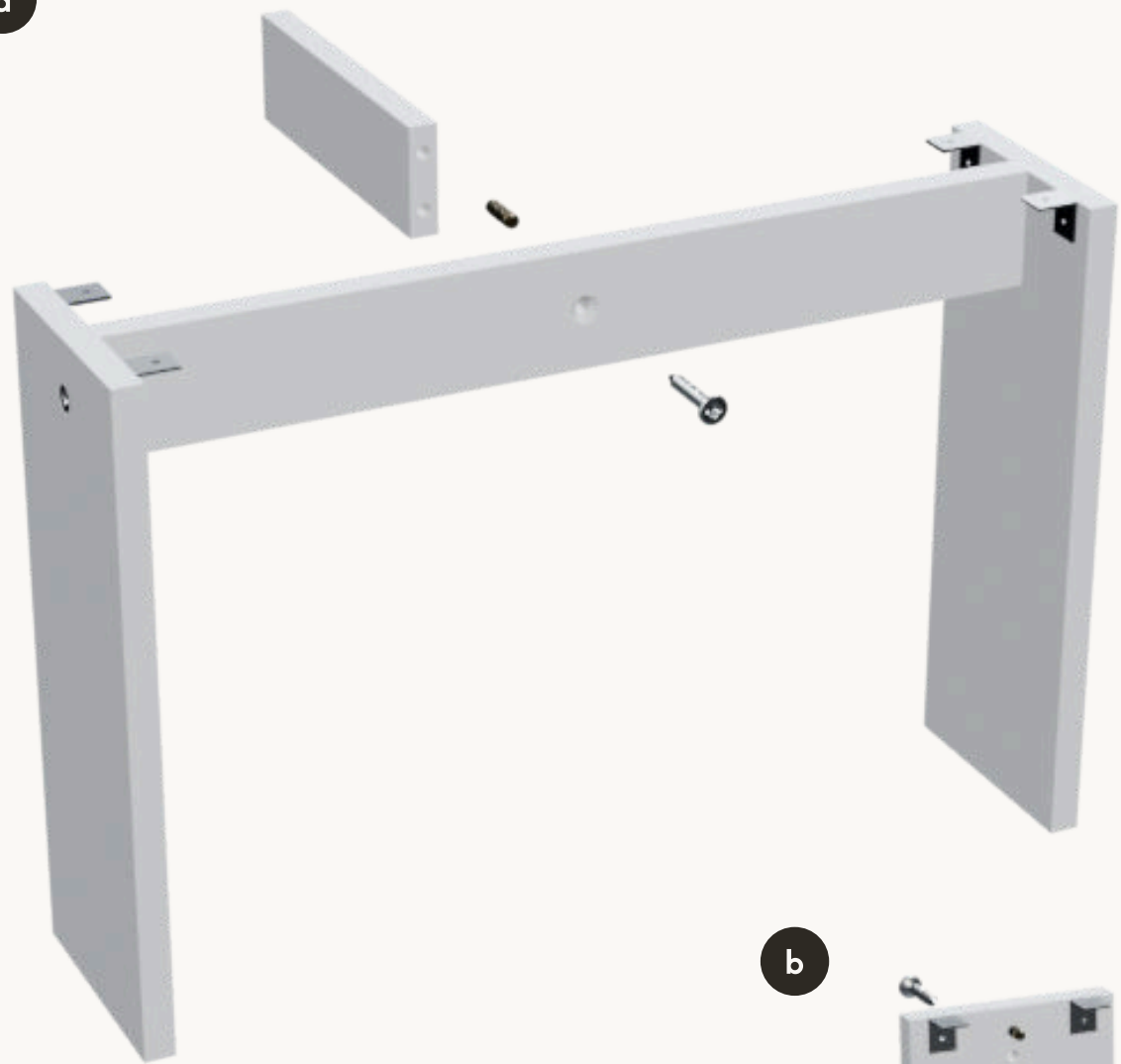
L-brackets go only on the marked end of the leg. The edge-banded side of C must face down.

تُرَكَّب الزوايا الحديدية على الطرف المعلّم من الساق فقط. يجب أن يكون الحرف المشرّط للعارضة C للأسفل.

GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Tornavida · Screwdriver · مفك

a



b



2

Kısa Bazayı ve Üçüncü Ayağı Takın

Attach the Short Rail and the Third Leg

رَکِّبِ العَارِضَةَ الْقَصِيرَةَ وَالسَّاقَ الثَّالِثَةَ

TR

(a) C'nin ortasındaki deliklere 2 adet 4 numaralı kavilya takın. D kısa bazayı oturtun, C'nin önünden 1 adet 3 numaralı vida takın.

(b) Üçüncü A ayağı D'nin boştaki ucuna oturtun, ayağın dışından 1 adet 3 numaralı vida takın.

EN

(a) Insert 2 no. 4 dowels into the holes in the middle of C. Fit short rail D and drive one no. 3 screw through the front of C.

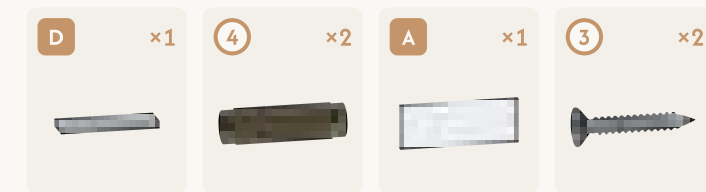
(b) Fit the third leg A onto the free end of D and drive one no. 3 screw through the outside of the leg.

AR

(a) رَکِّبِ دُبُوسَيْنِ خَشَبِيَيْنِ رَقْمِ 4 فِي الثُّقُوبِ الْمَوْجُودَةِ فِي مِتْتَصَفِ الْعَارِضَةِ C. رَکِّبِ الْعَارِضَةَ الْقَصِيرَةَ D وَارْبِطْ بِرَغِيًّا رَقْمِ 3 مِنْ الْجِهَةِ الْأَمَامِيَّةِ لِلْعَارِضَةِ C.

(b) رَکِّبِ السَّاقَ الثَّالِثَةَ A عَلَى الطَّرَفِ الْحُرِّ لِلْعَارِضَةِ D وَارْبِطْ بِرَغِيًّا رَقْمِ 3 مِنْ الْجِهَةِ الْخَارِجِيَّةِ لِلْسَّاقِ.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / فِي هَذِهِ الْخُطْوَةِ



NOT / NOTE / مِلَاحَظَةُ

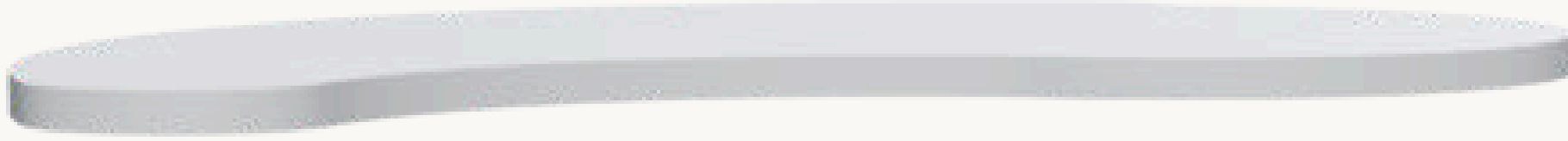
D'nin iki ucu da deliklidir; iki yönde de takılabilir.

Both ends of D are drilled; it fits either way round.

طَرَفَا الْعَارِضَةِ D مَثْقُوبَانِ؛ يُمْكِنُ تَرْكِيْبُهَا فِي أَيِّ اتِّجَاهٍ.

GEREKLİ ALET / TOOL / الْأَدَاةُ

Tornavida · Screwdriver · مِفْكَ



3

Üst Tablayı Takın

Attach the Tabletop

رکّب سطح الطاولة

TR

E üst tablanın alt yüzündeki 6 işaretli noktayı L demirlerin deliklerine denk getirin. Önce birkaç vidayla yerini bulun, sonra 6 adet 2 numaralı vidanın (4×18) hepsini takın.

Küçük sehpayı B ayaklarla aynı adımlarla kurun.

EN

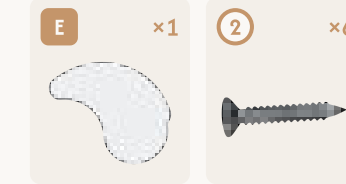
Line up the 6 marked points on the underside of tabletop E with the holes of the L-brackets. Fix a few screws first to find the position, then drive all 6 no. 2 screws (4×18).

Assemble the small table the same way using legs B.

AR

طابق النقاط المعلّمة الست على الوجه السفلي لسطح الطاولة E مع ثقوب الزوايا الحديدية. اربط بعض البراغي أولاً لتحديد الموضع، ثم اربط البراغي الست رقم 2 (18×4) كلها. جمّع الطاولة الصغيرة بنفس الخطوات باستخدام السيقان B.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

Tablada başka delikler de vardır; dikkate almayın, sadece işaretli noktaları kullanın.

The top has other holes too; ignore them and use only the marked points.

يحتوي السطح على ثقوب أخرى؛ تجاهلها واستخدم النقاط المعلّمة فقط.

GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Tornavida · Screwdriver · مفك



11



111

N

11

11

N.

11

|||

11

u

i

b

■